

Vyskladněno z velkoobchodního skladu PUMPA
Brno, a.s.

ZÁRUČNÍ LIST

Typ (štítkový údaj)

Výrobní číslo (štítkový údaj)

Výrobní číslo nádoby

Tyto údaje doplní prodejce při prodeji

Datum prodeje

Poskytnutá záruka (v měsících) od data prodeje **24 měsíců**

Záruka je poskytována při dodržení všech podmínek pro montáž a provoz,
uvedených v tomto dokladu.

Název, razítko a podpis prodejce

Mechanickou instalaci přístroje
provedla firma (název, razítko,
podpis, datum)

Elektrickou instalaci přístroje
provedla odborně způsobilá firma
(název, razítko, podpis, datum)

Typ jištění (hodnota):

NÁVOD K MONTÁŽI A OBSLUZE



Samonasávací čerpadlo JET PUMPA řada BLUE LINE

PJM101C, PJM100L



„originální návod“



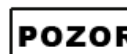
Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze



Mechanické nebezpečí u čerpadla



Elektrické nebezpečí u čerpadla



Bezpečnostní sdělení z důvodu bezpečnosti provozu čerpadla



*Samonasávací čerpadlo není určeno pro venkovní instalaci resp.
venkovní použití - pro použití ve stavbách.*



*Při údržbě nebo servisu, vypni z el. přívodu čerpadlo - vypni
svorkovnici z el. zásuvky .
Při přerušení dodávky elektrické energie stroj odpojte od sítě
hlavním vypínačem. Pokračovat v práci na stroji je možné až po
obnovení dodávky elektrické energie.*



*Odbornou údržbu a servis může provádět jen oprávněná, odborná a
poučená osoba.
Veškeré seřizovací úkony provádějte pouze odpovídajícím a
bezpečným postupem.
Opravy a údržbu provádějte na stroji s vypnutým a uzamčeným
hlavním vypínačem a uzavřeným přívodem všech médií.*

Výrobce: Pumpa, a.s. IČO: 25518399, Brno 63700, Stromovka 3

Vydání k 24.3. 2014

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili tento výrobek a žádáme Vás před uvedením do provozu o přečtení tohoto Návodu pro montáž a obsluhu.

Obsah

	str.
1. BEZPEČNOST	3
1.1 SOUHRN DŮLEŽITÝCH UPOZORNĚNÍ	3
1.2 NESPRÁVNÉ POUŽITÍ	3
2. VÝROBNÍ ŠÍTEK SAMONASÁVACÍHO ČERPADLA	3
3. TECHNICKÉ ÚDAJE	3
4. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ	4
5. POPIS SAMONASÁVACÍHO ČERPADLA	4
5.1. ČERPADLO	4
5.2. ELEKTROMOTOR	4
6. KONTROLO MECHANICKÉHO STAVU	4
7. INSTALACE	4
7.1. NEZBYTNÉ INSTALOVAT TYTO PŘÍSTROJE	4
7.2. USAZENÍ ČERPADLA	4
7.3. NESPRÁVNÁ INSTALACE	4
7.4. SPRÁVNÁ INSTALACE	5
8. ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ	5
8.1. ČERPADLO S NAPÁJENÍM 230V	5
9. PŘÍPRAVA ČERPADLA PŘED SPUŠTĚNÍM	5
9.1. UVEDENÍ ČERPADLA DO PROVOZU	5
9.2. Odstavení čerpadla z provozu	5
9.3. USKLADNĚNÍ	6
10. NÁHRADNÍ DÍLY	6
11. OBSAH DODÁVKY	6
12. OBSAH DOKUMENTACE DODÁVANÉ SE ZAŘÍZENÍM	6
13. SERVIS A OPRAVY	6
14. ZÁVADY A ODSTRANĚNÍ	6
15. LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ	6
ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	7



ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Pumpa, a.s. Stromovka 3, Brno, ČR, prohlašuje na svou vlastní zodpovědnost, že výrobek:

Modely vodních samonasávacích JET čerpadel:
PJM101C, PJM100L

jsou v souladu s následujícími směrnicemi a normami:

1. ES Směrnice Rady 2004/108/ES Elektromagnetická kompatibilita dle následujících norem:
 - a. EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
 - b. EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
 - c. EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
 - d. EN 61000-3-3:2008
2. ES Směrnice Rady 2006/95/ES Směrnice o nízkém napětí dle následujících norem:
 - a. EN 60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008+A14:2010+A15:2011
 - b. EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010
 - c. EN 62233:2008

Poslední dvojitý rok, v němž byl výrobek opatřen označením CE: 14


PUMPA, a.s.
Stromovka 3, Brno
Průmyslová zóna 1, 602 00 bláncovice
IČO: 2557 0399, DIČ: CZ25513399

Podpis odpovědné osoby: Martin Krupa (člen představenstva Pumpa, a.s.)

Datum: Únor 26, 2014

ES/PUMPA/2014/002

9.3 USKLADNĚNÍ

- v suchém prostoru kde teplota neklesne pod 5°C
- odpojme čerpadlo od zdroje napětí
- vylijeme zbylou vodu z čerpadla

10. NÁHRADNÍ DÍLY

Všechny součásti čerpadla jsou vyměnitelné. Náhradní díly jsou v prodeji ve specializovaných prodejnách čerpací techniky.

11. OBSAH DODÁVKY

- samonasávací čerpadlo

12. OBSAH DODÁVANÉ DOKUMENTACE

- návod k montáži a obsluze samonasávacího čerpadla

13. SERVIS A OPRAVY

Servisní opravy provádí autorizovaný servis Pumpa, a.s.

14. ZÁVADY A ODSTRANĚNÍ

Závady	Příčiny	Řešení
Motor se nespustí	1. Oběžné kolo je zablokováno 2. Vinutí statoru shořelo 3. Zlomený kabel	1. Uvolněte jej zasunutím šroubováku do hřídele na straně ventilátoru a odstraňte blokující nečistoty. 2. Vyměňte vinutí statoru 3. Vyměňte kabel
Čerpadlo nečerpá vodu nebo čerpá nedostatečné množství vody	1. Hladina vody se nachází pod patním ventilem 2. Netěsnost sacího vedení 3. Poškození mechanické ucpávky 4. Poškození oběžného kola 5. Ucpané síto filtru	1. Nastavte přívodní trubku tak, aby umožňovala ponoření patního ventilu do vody. 2. Zkontrolujte všechny spoje přívodního a výtlačného potrubí a rovnoměrně je utáhněte. 3. Vyměňte mechanickou ucpávku 4. Vyměňte oběžné kolo 5. Vyčistěte patní ventil a odstraňte rozličný materiál.
Motor pracuje přerušovaně nebo spálení vinutí statoru	1. Dlouhodobý chod při přetížení 2. Oběžné kolo zablokováno nebo dlouhodobý chod při přetížení 3. Špatné uzemnění nebo přerušování kabelu, jiskření čerpadla	1. Namontujte ventil na výstup, aby se snížil průtok vody 2. Odstraňte nečistoty v komoře čerpadla a zajistěte, aby čerpadlo pracovalo v rozsahu jmenovitého průtoku. 3. Vyměňte cívku vinutí

15. LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ

Při provozu nebo likvidaci zařízení nutno dodržovat příslušné národní předpisy o životním prostředí a o likvidaci odpadu a elektroodpadu. V případě, že zařízení bude muset být sešrotováno, je zapotřebí postupovat při jeho likvidaci podle diferencovaného sběru, což znamená respektovat rozdílnost materiálů a jejich složení (kovy, umělé hmoty, gumy, atd..) Při diferencovaném sběru je třeba se obrátit na specializované firmy, které se zabývají sběrem těchto materiálů za současného respektování místních platných norem a předpisů.

Změny vyhrazeny.



1. BEZPEČNOST



Čerpací soustrojí popř. zařízení smí instalovat a opravovat jen osoby pro tyto práce uživatelem určené, mající příslušnou kvalifikaci a poučené o provozních podmínkách a zásadách bezpečnosti práce.

1.1. SOUHRN DŮLEŽITÝCH UPOZORNĚNÍ

- Zapojení na napětí podle štítkových údajů
- Samonasávací čerpadlo může být používáno pouze se všemi kryty dodávanými výrobcem.
- Nedotýkat se pohybujících se částí čerpadla (hřídel, spojka) během provozu čerpadla.
- Neopravovat čerpadlo za provozu nebo pod tlakem čerpané kapaliny.
- Správný směr otáčení.
- Zajistit, aby při opravách čerpacího soustrojí či zařízení nemohla neoprávněná osoba spustit hnací motor
- Dbát, aby zásahy do elektrického vybavení včetně připojení na síť prováděla jen osoba odpovídající odbornou způsobilostí v elektrotechnice dle vyhlášky 50/78.
- Všechny šroubové spoje musí být řádně dotaženy a zajištěny proti uvolnění.
- Samonasávací čerpadlo se nesmí přenášet, je-li pod napětím.
- Toto zařízení není chráněno proti vodě a proto by mělo být umístěno pouze v suchém prostředí v obytné budově
- Je nutné se vyhnout delšímu nasávání bez vody
- Je zakázáno používat toto zařízení pro práci s hořlavými nebo škodlivými kapalinami
- Zařízení není určeno pro přenos pitné vody
- Zařízení by mělo být umístěno stabilně, aby nedošlo k pádu
- Zařízení není vhodné pro dlouhodobé zatížení/ činnost, např. v průmyslových zařízeních nebo ve vodním recyklačním systému
- Při jakékoli nečekané události, čerpadlo odpojte od přívodu elektrického proudu (navinutí na motor, porušená izolace kabelů atd....).

1.2. NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

- Samonasávací čerpadlo není určeno pro čerpání hořlavin, ropných produktů a do prostředí s nebezpečím výbuchu.

2. VÝROBNÍ ŠÍTEK SAMONASÁVACÍHO ČERPADLA (BLUE LINE xx)

U Svitavy 1, 618 00 Brno, ČR					
PJm101C n.					
Qmax	60l/min	Hmax	48 m		
Suct.Hmax 9 m		Size 1" X1"			
1-Mot	V220 -240~	Hz 50	2850 min ⁻¹		
kW 0.75	HP 1	In 4.8A	IP 44		
			I C L F		

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	Napětí	Výkon	Sání / Výtlač	Max. průtok (L/min)	Max. výtlač (m)	Sací schopnost (m)
PJm101C	230V/50Hz	0,75kW	1" x 1"	60	48	9
PJm100L	230V/50Hz	0,75kW	1" x 1"	60	48	9

4. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Samonasávací čerpadlo je možné přepravovat v zabalené krabici v horizontální poloze. Musí být pevně ukotveno, aby se nepřevrátilo nebo neodvalovala. Vzhledem k hmotnosti čerpadla se nedoporučuje, aby s ním manipulovaly ženy.

5. POPIS SAMONASÁVACÍHO ČERPADLA

Samonasávací čerpadla jsou široce používána pro zvyšování tlaku v potrubí a zásobování vodou. Může se také používat k zásobování vodou nebo odvodňování v zahradách.

5.1. ČERPADLO

U čerpadel je zabudován ejektor, čímž je zaručen samonasávací efekt. Oběžná kola jsou uložena na prodloužené hřídeli, kterou utěsňuje mechanická ucpávka. Konzola spojuje čerpadlo s elektromotorem v jeden celek a umožňuje uložení soustrojí na základ.

5.2. ELEKTROMOTOR

Jednofázové elektromotory 230 V s vestavěnou tepelnou ochranou.

POZOR

6. KONTROLA MECHANICKÉHO STAVU

Spočívá ve vizuální prohlídce samonasávacího čerpadla z hlediska jeho mechanického stavu. Zejména se kontroluje:

- Neporušenost přívodního kabelu, jeho upevnění ve vývodce čerpadla.
- Zároveň kontrolujeme, zda kryt vývodky (matice) je dostatečně dotažen z důvodu řádného utěsnění přívodního kabelu.
- Míra opotřebení dílů, způsobena provozováním. Věnujeme pozornost, zda nedochází k úkapu vody na čerpadle (vadná mechanická ucpávka).

POZOR

7. INSTALACE

7.1. NEZBYTNÉ INSTALOVAT TYTO PŘÍSTROJE

Zařízení pro odpojení dodávky elektrického proudu:

- Vypínač s pojistkou nebo bez, podle ČSN EN 60947-3, kategorie AC-23B
- Jistič, vhodný pro odpojení podle ČSN EN 60947-2

Elektromotor čerpadla je nezbytně chránit před zkratem a přetížením vhodným ochranným prvem, který při poruše vypne vázaně všechny pracovní vodiče. Ochranná zařízení proti přetížení musí odpovídat ČSN EN 60947-4-1. Nastavení ochranného prvku před přetížením musí být podle jmenovitého proudu elektromotoru, který je uveden na štítku čerpadla.



ZAJISTĚTE, ABY NAPĚTÍ BYLO SHODNÉ S ÚDAJEM NA ŠTÍTKU ČERPADLA!

7.2. USAZENÍ ČERPADLA

Čerpadlo musí být pevně připojeno k základu tak, aby hřídel rotoru čerpadla byla v horizontální poloze. Nesprávné ukotvení může zapříčinit vibrace a zvýšení hluku. Kolem čerpadla nechte volný prostor pro větrání motoru, snadné provedení kontroly a údržby.

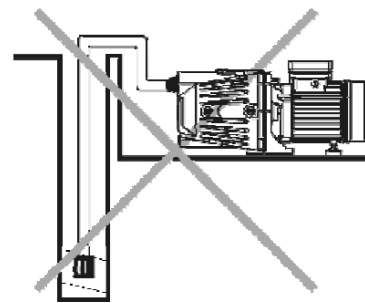
Potrubí musí být uloženo v nezamrzlé hloubce.

S ohledem na případnou demontáž je vhodné spojení svislé části potrubí s potrubím uloženým v zemi rozebíratelným přírubovým spojením ve studni.

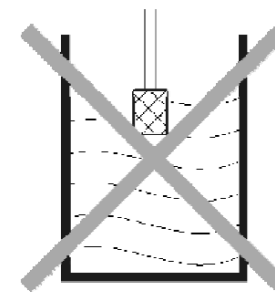
7.3. NESPRÁVNÁ INSTALACE

POZOR

- Snižte používání spojovacích kolen na minimum, v opačném případě nedochází k čerpání vody (obr. 1).
- Dávejte pozor na hladinu vody, aby se patní ventil nedostal nad hladinu vody (obr. 2).



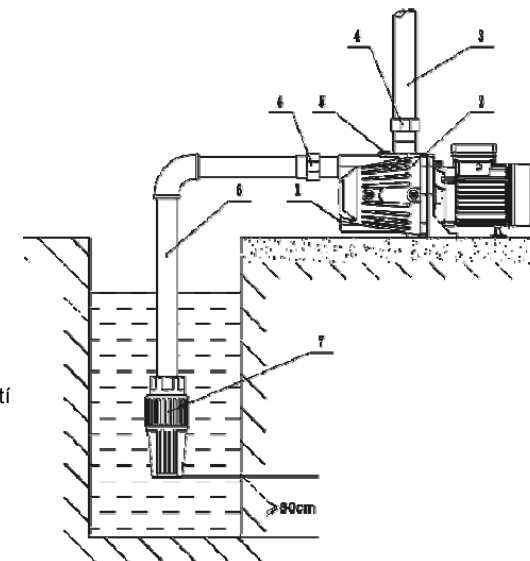
Obr. 1



Obr. 2

7.4. SRÁVNÁ INSTALACE

1. Vypouštěcí zátka
2. Samonasávací čerpadlo
3. Výtlačné potrubí
4. Rozebíratelný spoj
5. Zavodňovací zátka
6. Sací potrubí
7. Sací koš se zpětnou klapkou



8. ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Elektrickou montáž musí provádět jen osoba s odpovídající odbornou způsobilostí v elektrotechnice dle vyhlášky 50/78. Čerpadlo je nutno připojit na síť, odpovídající platným předpisům. Je nutno se však přesvědčit, zda napětí na štítku elektromotoru souhlasí s napětím sítě.

8.1. ČERPADLO S NAPÁJENÍM 230V

Motory jednofázových vodáren jsou vybaveny kondenzátorem připojeným ke svorkám a zabudovanou tepelnou ochranou proti přetížení. Elektrická montáž spočívá v zasunutí vidlice do síťové zásuvky, jejíž uzemňovací kolík je správně zapojen!

POZOR

9. PŘÍPRAVA ČERPADLA PŘED SPUŠTĚNÍM

PŘI JAKÉKOLIV MANIPULACI S ČERPADLEM JE NUTNÉ HO ODPOJIT OD SÍTĚ A ZABRÁNIT K JEHO PŘIPOJENÍ OMYLEM.

Po delším uskladnění se stává, že konzervační prostředek ztuhne a potom musí být hřídel protočena ručně, aby se čerpadlo rozběhlo. Protočení je možné šroubovákem díky otvoru v krytu ventilátoru. Čerpadlo je nutno zavodnit tak, že se vyšroubuje zátka čerpadla a plnicím otvorem se nalévá voda do čerpadla tak dlouho, až je čerpadlo včetně sacího řádu zcela zaplněno. Pak zátka opět zašroubujeme. Bez naplnění vodou se nesmí čerpadlo spustit, neboť by se mohlo zadřít. Po naplnění zkontrolujte směr otáčení. Krátkodobě připojte napájení a zkontrolujte, zda směr otáčení odpovídá šipce na tělese čerpadla (motoru). V případě, že se motor nerozběhne a nevydává žádný zvuk, je porucha v přívodu el. energie.

9.1. UVEDENÍ ČERPADLA DO PROVOZU

Po provedení úkonů popsaných v přípravě uvedeme čerpadlo do provozu. Čerpadlo spustíme připojením napájecího napětí. Čerpadlo začne čerpat vodu do výtlačného potrubí.

9.2 ODSTAVENÍ ČERPADLA Z PROVOZU

Odpojíme přívodní kabel z elektrické sítě.